

O S V R T I

ŠESTI I SEDMI SASTANAK
PRAVOPISNE KOMISIJE

Od 23. do 28. svibnja 1956. održan je radni sastanak Pravopisne komisije u prostorijama Srpske akademije nauka u Beogradu. Prisutni su bili svi članovi Komisije osim prof. dra. Aleksandra Belića, koji je prisustvovao zasjedanju samo posljednja dva dana, jer je prije toga bio na službenom putu u Moskvi. Na dnevnom redu bila su ova pitanja: 1. pisanje futura I, 2. pisanje vlastitih imena iz stranih jezika, 3. izjednačivanje gramatičke terminologije, 4. pretresanje formulacija dosadašnjih zaključaka.

Prva i druga točka dnevnog reda raspravljene su u načelu i u pojedinostima te su izabrani referenti, koji će prema donesenim zaključcima na slijedećem sastanku podnijeti cjelovitu stilizaciju. Kako je osobito druga točka vrlo opsežna, jer obuhvaća tuđe riječi iz slavenskih, klasičnih, zapadnoevropskih i istočnih jezika, nije ni preostalo vremena za raspravljanje treće i četvrte točke. O njima će se raspravljati na sedmom sastanku Pravopisne komisije, koji će se po dogovoru članova održati od 22. do 27. listopada u Novom Sadu. Na dnevnom su redu zapravo samo te dvije točke, što znači, da se na novosadskom sastanku pristupa formulaciji konačnoga teksta, koji će se onda dati stručnim i književnim društvima i ustanovama na mišljenje. Poslije formuliranja konačnoga teksta pristupit će se i konačnom redigiranju pravopisnog rječnika, koji će biti vrlo bogat i označen akcentima.

Sedmi sastanak Pravopisne komisije zaista je i održan u Novom Sadu od 22. do 27. listopada. Prisutni su bili svi članovi Komisije, i na tom sastanku pretresena druga i treća točka spomenutog dnevnog reda i određeni su referenti za stilizaciju tih zaključaka. Na tom su sastanku pretresene i odobrene neke formulacije, na pr. formulacija o rastavljanju riječi, o pisanju suglasnika *h* i suglasnika *j*. O ostalim formulacijama raspravljat će se na osmom sastanku

Pravopisne komisije, koji će se održati u Beogradu od 17. do 22. prosinca ove godine. Tada će se napokon izabrati i završni redaktori pravopisnoga teksta za štampu, koji će se još dati na diskusiju naučnim i književnim društvima i ustanovama.

Kako se po iznesenom vidi, nije daleko dan, u koji će Pravopisna komisija, kojoj je povjereno sastavljanje zajedničkih pravopisnih propisa i za hrvatsku i za srpsku književnost, predložiti našoj javnosti čitav tekst novoga Pravopisa. Posao je trajao dulje, nego što se predviđalo, baš zbog toga, što se željelo, da se sva pitanja potanko rasprave i da se o njima donesu precizne stilizacije.

Ljudevit Jonke

JASKA — JASTREBARSKO

Na 114. strani V. godišta »Jezika«, u članku prof. Alije Nametka, čitamo, da su u Bosni »vjerojatno« strani željeznički kondukteri mijenjali imena mjestima, »kao što su i u Hrvatskoj kondukteri Madžari pretvorili Jastrebarsko u Jasku«. Što se ovdje tvrdi o postanku imena Jaska, ne stoji. Za dokaz tome dovoljno je uputiti na štampani *Schematismus cleri zagrebačke nadbiskupije*, i to na sveske njegove, koji su izašli prije, nego što je kroz Jasku prvi put projurila željeznica. Tu već u godištu 1809. (s'arijih svezaka nisam vidio), dakle pred podrugom stoljećem, nalazimo: *In Districtu Jazkensi, Jazkae* (genitivus loci), *In Krassich* i t. d.; a onda u novijim svescima: *Jaskae, Jaska, Krashich, Krašić* i t. d. Jaska i druga nepolatinjena imena uklopljena su ovdje u latinski tekst s hrvatskim pravopisom svoga doba. Ime je Jaska, kako vidimo, starije od svih željeznica. Ono upućuje na imenicu ž. r. Jastrebarska (v. Ak. Rj.), koja je — valjda odavna — nestala.

Stanko Hondl